

**Ministry of Municipal
Affairs and Housing**
Provincial Planning Policy
Branch
777 Bay Street, 14th Floor
Toronto ON M5G 2E5
Tel. 416 585-6014
Fax 416 585-6870

**Ministère des Affaires
municipales et du Logement**
Direction des politiques
provinciales d'aménagement
777, rue Bay, 14^e étage
Toronto ON M5G 2E5
Tél. 416 585-6014
Télé. 416 585-6870



Le 1^{er} octobre 2012

Objet : Déclaration de principes provinciale : ateliers régionaux

Le Ministère des Affaires municipales et du Logement, en collaboration avec d'autres ministères qui s'occupent de planification de l'aménagement du territoire, est en train de revoir la Déclaration de principes provinciale (DPP), tel que l'exige la *Loi sur l'aménagement du territoire*.

La DPP est l'énoncé des politiques de la Province en ce qui concerne la planification de l'aménagement du territoire et la mise en valeur de ce dernier. Elle donne l'orientation de la politique quant à des questions d'intérêt provincial comme la création de collectivités saines, l'aménagement et la gestion sages des ressources ainsi que la protection de la santé et de la sécurité publiques. La *Loi sur l'aménagement du territoire* exige que les décisions se rapportant aux questions de planification de l'aménagement du territoire « soient conformes » à la DPP.

Dans le cadre de la révision de la DPP, la Province aimerait vous inviter à assister à un atelier régional. Nous tenons ces ateliers d'un bout à l'autre de la province pour recueillir des points de vue de municipalités, d'intervenants, de collectivités et d'organismes autochtones ainsi que du public quant à l'ébauche de politiques de la DPP et relativement aux changements qu'on propose d'apporter au cycle de révision quinquennal qu'impose la loi au sujet de la DPP.

Veuillez voir les détails relatifs aux points suivants, dans l'annexe ci-jointe : lieux et dates des ateliers, cartes et directives quant à chaque lieu d'atelier et ordre du jour des ateliers.

Un document de consultation renfermant l'ébauche des politiques de la DPP et des questions auxquelles songer ainsi que des renseignements sur d'autres ateliers sont accessibles en ligne à l'adresse www.mah.gov.on.ca/Page9993.aspx ou au numéro de téléphone 1 877 711-8208.

Si vous voulez participer à un atelier, veuillez R.S.V.P. en ligne à l'adresse www.mah.gov.on.ca/Page10064.aspx, par courriel à l'adresse PPSReview@ontario.ca ou par télécopie, en transmettant la formule de réservation ci-jointe au numéro 416 585-6870. Assurez-vous d'indiquer si vous avez des besoins particuliers quelconques.

Si vous ne pouvez pas assister à un atelier, mais voulez soumettre des commentaires, veuillez les expédier par courriel à l'adresse PPSReview@ontario.ca, les télécopier au numéro 416 585-6870 ou les poster à l'adresse suivante :

Révision de la Déclaration de principes provinciale
Ministère des Affaires municipales et du Logement
Direction des politiques de planification provinciale
777, rue Bay, 14^e étage
Toronto (Ontario) M5G 2E5

Veillez ne pas hésiter à communiquer avec nous si vous avez d'autres questions à poser au sujet de ces ateliers, selon l'une des façons mentionnées ci-dessus.

Veillez agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Direction des politiques de planification provinciale
La directrice,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Audrey Bennett', written in a cursive style.

Audrey Bennett

p.j.

LIEUX, DATES ET HEURES
DES ATELIERS RÉGIONAUX RELATIFS À
L'EXAMEN DE LA DÉCLARATION DE PRINCIPES PROVINCIALE

Villes	Dates	RSVP d'ici au	Lieux
Windsor	10 octobre 2012	4 octobre 2012	Giovanni Caboto Club – Verdi Hall 2175, av. Parent, Windsor Intersection majeure la plus proche : av. Parent et Tecumseh rd. est
London	11 octobre 2012	4 octobre 2012	Best Western Plus Lamplighter Inn and Conference Centre – Chelsea Ballroom 591, Wellington rd. sud, London Intersection majeure la plus proche : Wellington rd. sud et Commissioners rd. est
Kingston	16 octobre 2012	11 octobre 2012	Fort Henry – Discovery Centre 1, Fort Henry Drive, Kingston Intersection majeure la plus proche : County Rd 2 et County Rd 15
Ottawa	17 octobre 2012	11 octobre 2012	Centre récréatif Jim-Durrell – Salle Elwood 1265, chemin Walkley, Ottawa Intersection majeure la plus proche : chemin Walkley et rue Bank
Sudbury	22 octobre 2012	17 octobre 2012	Holiday Inn – Georgian D 1696, rue Regent, Sudbury Intersection majeure la plus proche : rue Regent et rue Paris
Orillia	23 octobre 2012	17 octobre 2012	Royal Canadian Legion Orillia Branch 34 – Vimy Room 215, rue Mississauga est, Orillia Intersection majeure la plus proche : rue Front nord et rue Colborne est
Thunder Bay	1 novembre 2012	29 octobre 2012	Italian Cultural Centre – Galileo Room 132, rue Algoma sud, Thunder Bay Intersection majeure la plus proche : Red River rd. et rue Algoma sud

Villes	Dates	RSVP d'ici au	Lieux
Toronto	6 novembre 2012	1 novembre 2012	<p>First Unitarian Congregation of Toronto 175, av. St. Clair ouest, Toronto</p> <p>Intersection majeure la plus proche : av. St. Clair ouest et Avenue rd.</p>
Mississauga	7 novembre 2012	1 novembre 2012	<p>Vic Johnson Community Centre – Streetsville Hall 335, rue Church, Mississauga</p> <p>Intersection majeure la plus proche : rue Queen sud et rue Thomas</p>

CONFIRMATION DE PARTICIPATION
À UN ATELIER RÉGIONAL RELATIF À
L'EXAMEN DE LA DÉCLARATION DE PRINCIPES PROVINCIALE

Merci de bien vouloir confirmer votre participation à l'atelier qui vous intéresse :
soit en remplissant cette page et en nous la renvoyant par télécopieur au 416 585-6870,
soit par courrier électronique à l'adresse PPSReview@ontario.ca ou encore en remplissant le
formulaire en ligne à : www.mah.gov.on.ca/Page10064.aspx

Nom :	_____
Organisme :	_____
Adresse :	_____ _____ _____
Téléphone :	_____
Télécopieur :	_____
Courriel :	_____
J'ai besoin de services en français (Oui/Non) :	_____
Autres besoins particuliers :	_____ _____ _____

Comme les places sont limitées, nous prions chaque municipalité ou autre organisme de bien vouloir limiter sa participation à deux (2) personnes maximum

ATELIERS RÉGIONAL RELATIF À L'EXAMEN DE LA DÉCLARATION DE PRINCIPES PROVINCIALE

Veillez cocher l'atelier (**un seul**) auquel vous souhaitez participer :

Windsor
10 octobre 2012

London
11 octobre 2012

Kingston
16 octobre 2012

Ottawa
17 octobre 2012

Sudbury
22 octobre 2012

Orillia
23 octobre 2012

Thunder Bay
1 novembre 2012

Toronto
6 novembre 2012

Mississauga
7 novembre 2012

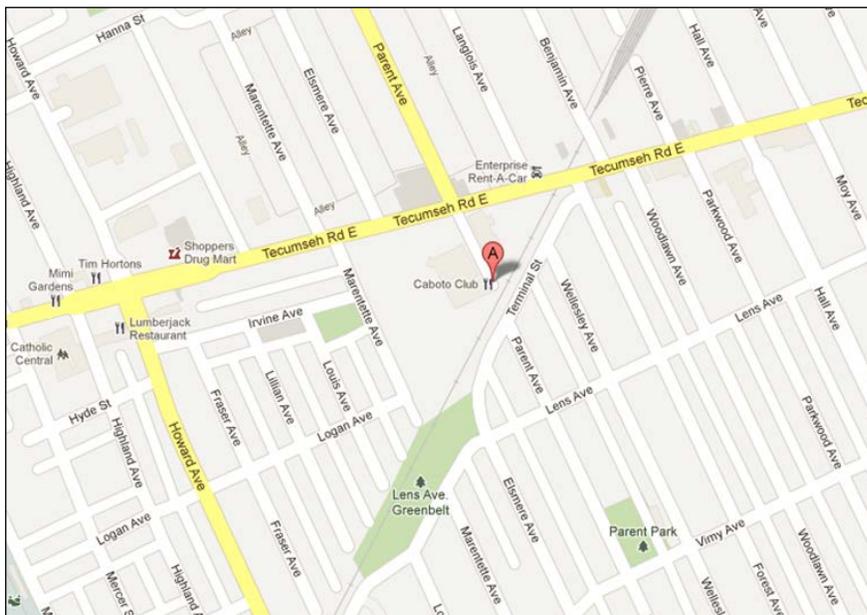
Date limite de confirmation : Reportez-vous au tableau ci-joint présentant les dates et heures des ateliers

COMMENT SE RENDRE AUX ATELIERS RÉGIONAUX RELATIFS À L'EXAMEN DE LA DÉCLARATION DE PRINCIPES PROVINCIALE

Atelier de Windsor – 10 octobre 2012

Giovanni Caboto Club – Verdi Hall
2175, av. Parent, Windsor

Intersection majeure la plus proche : av. Parent et Tecumseh rd. est



Comment s'y rendre :

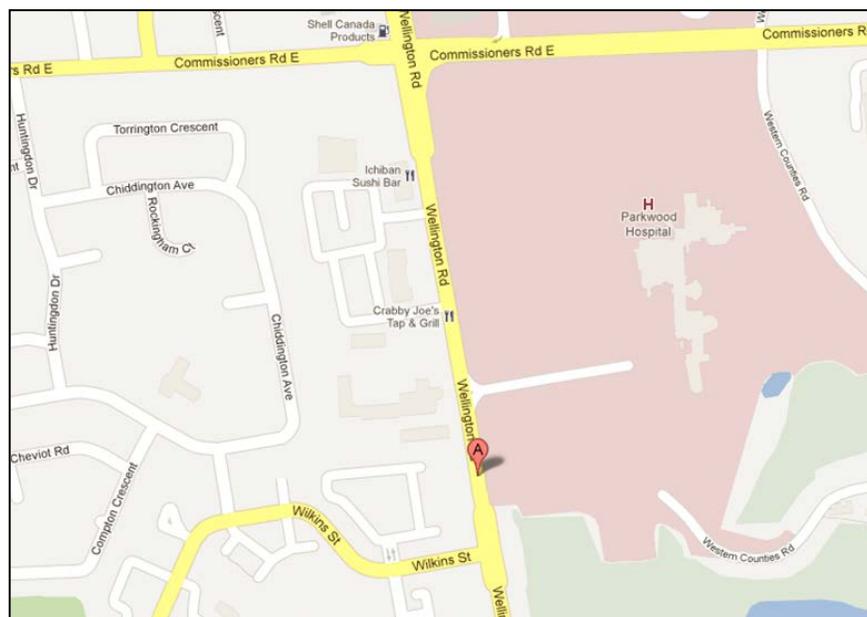
En voiture : Cliquez [ici](#)

En transport en commun : Autobus 1A ou 1C (Transitway) ou 14 (Parent). Pour des renseignements plus détaillés, veuillez vous reporter à [Transit Windsor](#).

Atelier de London – 11 octobre 2012

Best Western Plus Lamplighter Inn and Conference Centre – Chelsea Ballroom
591, Wellington rd. sud, London

Intersection majeure la plus proche : Wellington rd. sud et Commissioners rd. est



Comment s'y rendre :

En voiture : Cliquez [ici](#)

En transport en commun : Autobus 13 (Wellington), 6 (Richmond), ou 24 (Base Line). Pour des renseignements plus détaillés, veuillez vous reporter à [London Transit Commission](#).

Atelier de Kingston – 16 octobre 2012

Fort Henry – Discovery Centre
1, Fort Henry Drive, Kingston

Intersection majeure la plus proche : County Rd 2 et County Rd 15



Comment s’y rendre :

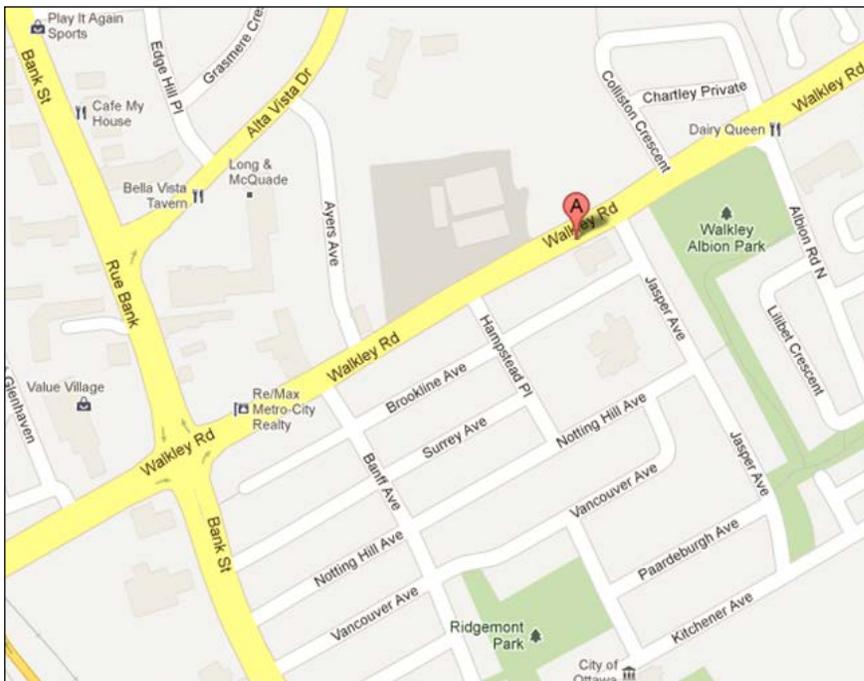
En voiture : Cliquez [ici](#)

En transport en commun : Autobus E12. Pour des renseignements plus détaillés, veuillez vous reporter à [Kingston Transit](#).

Atelier de Ottawa – 17 octobre 2012

Centre récréatif Jim-Durrell – Salle Elwood
1265, chemin Walkley, Ottawa

Intersection majeure la plus proche : chemin Walkley et rue Bank



Comment s’y rendre :

En voiture : Cliquez [ici](#)

En transport en commun : O-Train, ou Transitway 97 (Aéroport-Bayshore et Bells Corners) ou 98 (Hawthorne-Greenboro & Tunney’s Pasture), ou Autobus 1 (South Keys-Ottawa-Rockcliffe), 8 (Billings Bridge-Gatineau), ou 146 (South Keys-Hurdman). Pour des renseignements plus détaillés, veuillez vous reporter à [OC Transpo](#).

Atelier de Sudbury – 22 octobre 2012

Holiday Inn – Georgian D
1696, rue Regent, Sudbury

Intersection majeure la plus proche : rue Regent et rue de Paris



Comment s'y rendre :

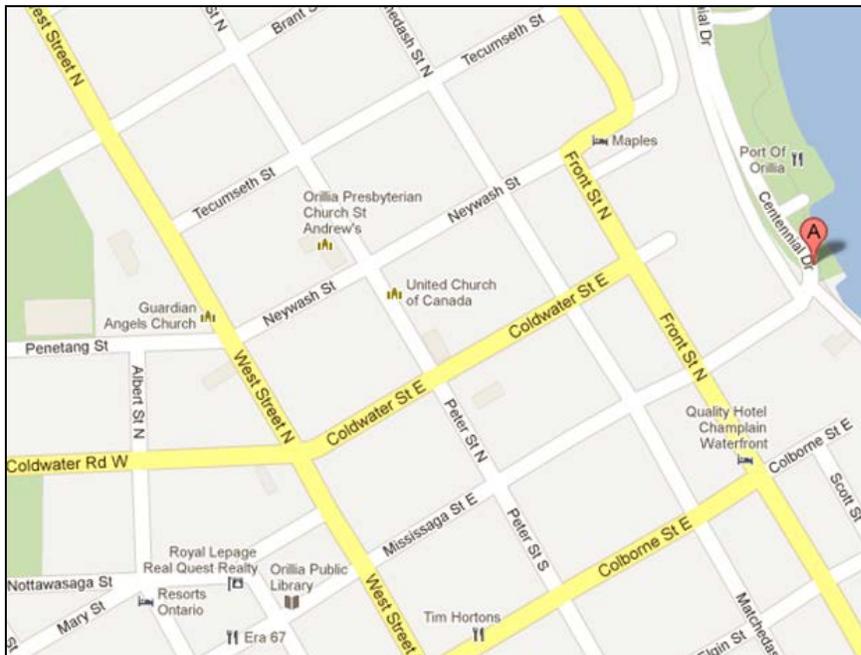
En voiture : Cliquez [ici](#)

En transport en commun : Autobus 819 (Copper/Four Corners). Pour des renseignements plus détaillés, reportez-vous aux [Services de transport de Sudbury](#).

Atelier de Orillia – 23 octobre 2012

Royal Canadian Legion Orillia Branch 34 – Vimy Room
215, rue Mississauga est, Orillia

Intersection majeure la plus proche : rue Front nord et rue Colborne est



Comment s'y rendre :

En voiture : Cliquez [ici](#)

En transport en commun : Tous les autobus. Pour des renseignements plus détaillés, veuillez vous reporter à [Orillia Transit](#).

Atelier de Thunder Bay – 1 novembre 2012

Italian Cultural Centre – Galileo Room
132, rue Algoma sud, Thunder Bay

Intersection majeure la plus proche : Red River rd. et rue Algoma sud



Comment s'y rendre :

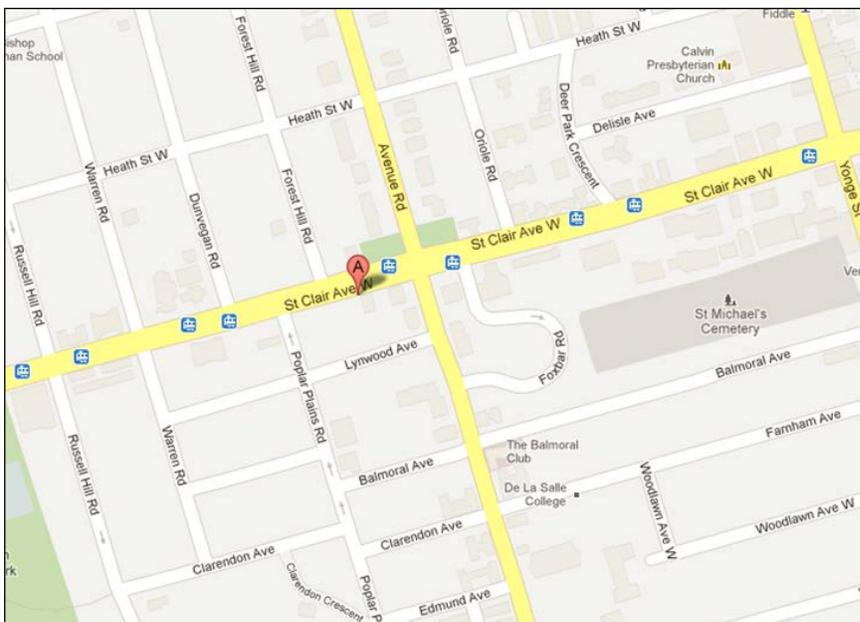
En voiture : Cliquez [ici](#)

En transport en commun : Autobus 1 (Mainline), 2 (Crosstown), 3 (Airport/Jumbo Gardens/Memorial), ou 11 (John). Pour des renseignements plus détaillés, veuillez vous reporter à [Thunder Bay Transit](#).

Atelier de Toronto – 6 novembre 2012

First Unitarian Congregation of Toronto
175, av. St. Clair ouest, Toronto

Intersection majeure la plus proche : av. St. Clair ouest et Avenue rd.



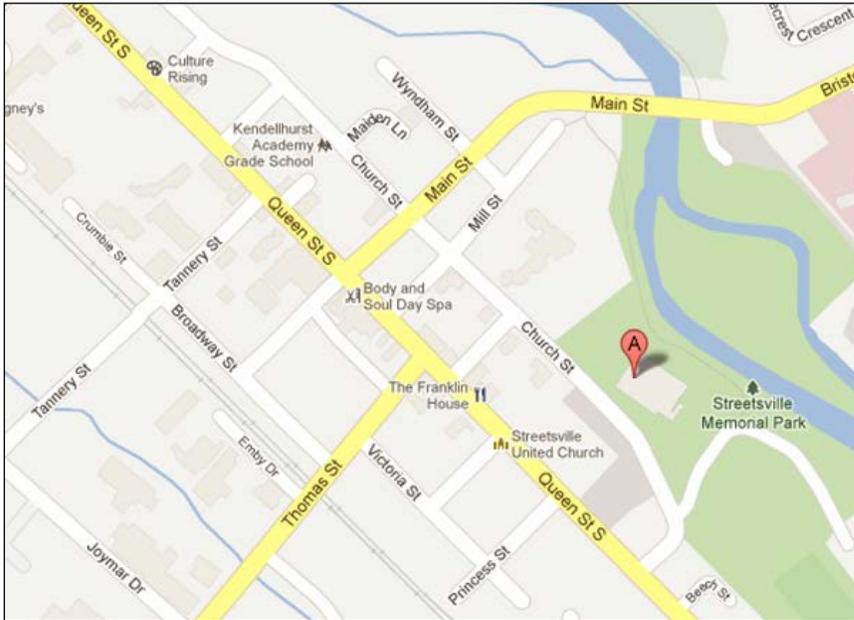
Comment s'y rendre :

En voiture : Cliquez [ici](#)

En transport en commun : métro Yonge-University-Spadina (station St. Clair ou station St Clair ouest), ou tramway 512 (St Clair), ou autobus 5 (Avenue Rd). Pour des renseignements plus détaillés, veuillez vous reporter à la [Toronto Transit Commission](#).

Atelier de Mississauga – 7 novembre 2012
Vic Johnson Community Centre – Streetsville Hall
335, rue Church, Mississauga

Intersection majeure la plus proche : rue Queen sud et rue Thomas



Comment s'y rendre :

En voiture : Cliquez [ici](#)

En transport en commun : GO Train Milton (gare GO de Streetsville), ou MiWay Autobus 9 ou 4. Pour des renseignements plus détaillés, veuillez vous reporter à [GO Transit](#) et [MiWay](#).

EXAMEN DE LA DÉCLARATION DE PRINCIPES PROVINCIALE

ORDRE DU JOUR DES ATELIERS

- 17 h 00** **Inscription et « Portes ouvertes »**
- 18 h 00** **Discours d'ouverture**
- 18 h 15** **Mots de bienvenue et présentations**
- 18 h 30** **Aperçu de l'examen de la DPP et projet de politiques**
- 19 h 00** **Séance en petits groupes : questions à débattre**
- 20 h 15** **Rapport**
- 21 h 00** **Séance plénière/Discussion**
- 21 h 25** **Prochaines étapes et discours de clôture**
- 21 h 30** **Fin de l'atelier**